BEDIENUNGSANLEITUNG

METALLDETEKTOR

PCE-MTD 300

DEUTSCH



User manuals in various languages (français, italiano, español, português, nederlands, türk, polski) can be found via our product search on:
www.pce-instruments.com

MERKMALE

Mit Ihrem Metalldetektor PCE-MTD 300 können Sie fast überall nach Münzen, Relikten, Schmuck, Gold und Silber suchen. Der Detektor verfügt über eine hohe Empfindlichkeit und eine starke Unterscheidungsfähigkeit. Er ist vielseitig einsetzbar und einfach zu bedienen. Zu den Funktionen des Detektors gehören:

- **LCD-Display:** Zeigt die wahrscheinliche Art des Metalls, die Signalstärke, den Bereich von DISC & NOTCH, die Stufe von SENS und VOLUME sowie den Batteriestatus an. Außerdem verfügt er über eine numerische Anzeige für das Zielobjekt.
- **Dreistufige Audio-Unterscheidung:** Gibt drei unterschiedliche Töne (hoch, mittel und tief) für verschiedene Metallarten aus.
- **Notch:** Ignoriert Metallschrott und findet wertvolle Gegenstände durch Einstellen des Notch-Bereichs.
- **DISC:** Unterscheidet unerwünschte Ziele durch Einstellen des numerischen DISC-Bereichs. Der Detektor erkennt keine Ziele außerhalb des numerischen Bereichs.
- **PP:** Lokalisiert die Position des Ziels genau.
- **Super Slow Sweep Identification:** Mit einem sehr langsamen Schwenken der Suchspule werden verschiedene Metallarten unterschieden.
- **Kopfhörerbuchse:** Ermöglicht den Anschluss von 3,5-mm-Kopfhörern und einen reibungslosen Betrieb.
- **Wasserdichte Suchspule:** Ermöglicht die Verwendung des Detektors auch in flachem Wasser.
- **Verstellbarer Schaft:** Ermöglicht die Anpassung der Schaftlänge für eine bequeme Verwendung.
- **Stromversorgung:** Ihr Metalldetektor benötigt zwei 9-Volt-Alkalibatterien.

VORBEREITUNG

EINRICHTEN

- Ihr PCE-MTD 300 Detektor erfordert keine Montage und kein Werkzeug. Nehmen Sie den Detektor einfach aus der Verpackung.
- Drehen Sie den Detektor um 180 Grad.
- Drücken Sie die UNLOCK-Taste, um den Griff zu entriegeln.
- Schieben Sie die Armlehne auf die gewünschte Länge heraus (in der Regel knapp unterhalb Ihres Ellbogens). Und ziehen Sie den unteren Schaft vollständig auf die gewünschte Länge für Ihre Körpergröße heraus.

BATTERIE

Bitte verwenden Sie zwei 9-V-Alkalibatterien.
Öffnen Sie den Batteriefachdeckel und legen Sie die Batterien entsprechend den Polaritätszeichen im Batteriefach ein. Wenn Sie den Detektor längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie bitte die Batterien aus dem Batteriefach.
Warnung: Entsorgen Sie alte Batterien umgehend und ordnungsgemäß. Vergraben oder verbrennen Sie sie niemals.

Vorsichtsmaßnahmen:

- Verwenden Sie nur neue Alkalibatterien der erforderlichen Größe.
- Mischen Sie keine alten und neuen Batterien oder verschiedene Batterietypen.
- Wenn Sie das Gerät eine Woche oder länger nicht benutzen, entfernen Sie die Batterien. Batterien können Chemikalien auslaufen lassen, die elektronische Teile zerstören können.
- Wechseln Sie die Batterien, wenn die Batterieanzeige auf dem LCD-Display aufleuchtet.

VERWENDUNG VON KOPFHÖRERN

» Es wird empfohlen, Kopfhörer mit Lautstärkeregler zu verwenden.

» Stecken Sie den 3,5-mm-Stecker der Kopfhörer in die PHONE-Buchse. Der interne Lautsprecher wird dann automatisch deaktiviert.

SICHERES HÖREN

» Um Ihr Gehör zu schützen, stellen Sie die Lautstärke auf die niedrigste Stufe ein

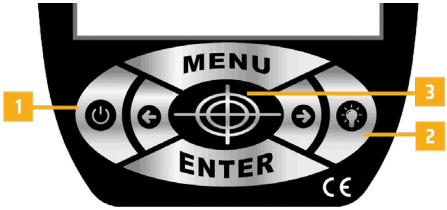
» Bevor Sie mit dem Hören beginnen, stellen Sie die Lautstärke auf ein angenehmes Niveau ein.

» Hören Sie nicht mit extrem hoher Lautstärke. Längeres Hören mit hoher Lautstärke kann zu dauerhaftem Hörverlust führen.

» Tragen Sie keine Kopfhörer, wenn Sie Ihren Detektor in der Nähe von stark befahrenen Straßen verwenden. Achten Sie auf die Verkehrssicherheit.

ANLEITUNG FÜR DAS BEDIENFELD

1 – Ein-/ Ausschalter
2 – Hintergrundbeleuchtung
3 – Genauigkeitspunkt

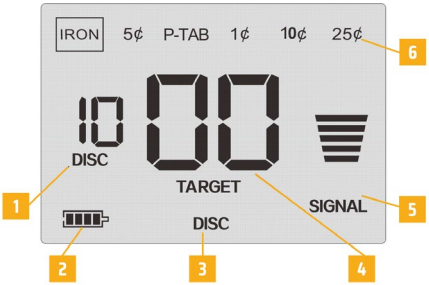


BEDIENELEMENTE

POWER: Drücken Sie den Power-Schalter, um den Detektor ein- oder auszuschalten.
MENU: Drücken Sie MENU, auf dem LCD-Display werden VOLUME, SENS, DISC und NOTCH angezeigt.
VOLUME: Drücken Sie MENU, um VOLUME auszuwählen. Drücken Sie dann LEFT oder RIGHT, um die Lautstärke (0 ... 4) einzustellen. Die Lautstärke wird auf dem LCD-Display angezeigt.
SENS: Drücken Sie MENU, um SENS auszuwählen. Drücken Sie dann LINKS oder RECHTS, um die Empfindlichkeit (2 ... 8) einzustellen. Der Wert wird auf dem LCD-Display angezeigt.
DISC: Unterscheidet unerwünschte Ziele durch Einstellen des Zahlenbereichs. Drücken Sie MENU, um DISC auszuwählen. Drücken Sie dann LINKS oder RECHTS, um den Zahlenbereich für die Unterscheidung einzustellen. Der Wert wird auf dem LCD-Display angezeigt.
NOTCH: Eliminiert das unerwünschte Ziel. Drücken Sie MENU, um NOTCH auszuwählen. Drücken Sie dann LINKS oder RECHTS, um das zu eliminierende Ziel auszuwählen. Der Cursor um das ausgewählte Ziel blinkt. Drücken Sie erneut ENTER, um den Zielnamen im Cursor zu löschen.
PP: Bestimmt den Standort des Ziels genau.
BACKLIGHT: Drücken Sie den Backlight-Schalter, um die Hintergrundbeleuchtung des Detektors ein- oder auszuschalten.
MEMORY: Der Detektor speichert alle Einstellungen, bevor er ausgeschaltet wird.

LCD DISPLAY

1 – Numerische Anzeige DISC
2 – Anzeige für niedrigen Batteriestand
3 – Menüinhalt
4 – Numerische Zielanzeige
5 – Anzeige SENS
6 – Anzeige DISC/NOTCH



TESTS UND VERWENDUNG IN INNENRÄUMEN

» Drücken Sie den Netzschalter, um den Detektor einzuschalten.

» Einstellung des Betriebsmodus:

DISC: Drücken Sie MENU, um DISC auszuwählen, und dann LINKS oder RECHTS, um den numerischen Wert für DISC einzustellen. Wenn der Wert für DISC auf 00 eingestellt ist, kann der Detektor alle Arten von Metall erkennen. In diesem Fall leuchtet der Cursor um den Namen des Ziels auf, wenn der Detektor ein Ziel findet. Außerdem gibt der Detektor einen Ton aus, niedrig für Eisen, 5 Cent; mittel für Pull-Tabs, 1 Cent; hoch für 10 Cent oder 25 Cent. Wenn Sie das auf dem LCD-Display angezeigte Ziel nicht finden möchten, können Sie den relativen numerischen Bereich von DISC einstellen, indem Sie DISC und dann LINKS oder RECHTS drücken. Wenn beispielsweise der numerische Zielbereich für 5 Cent 11 ... 25 ist, können Sie einfach MENU drücken, um DISC auszuwählen, und dann die DISC-Zahl durch Drücken von LEFT oder RIGHT auf 28 einstellen. In diesem Fall liegt der numerische Bereich über 5 Cent. Der Detektor reagiert dann nicht darauf. Der Detektor reagiert auch nicht auf Eisen. Denn der numerische Zielbereich für Eisen ist 0 ... 10

NOTCH: Drücken Sie MENU, um NOTCH auszuwählen, und dann LINKS oder RECHTS, um das Ziel auszuwählen, das gekennzeichnet werden soll. Der Cursor um das ausgewählte Ziel blinkt. Drücken Sie erneut ENTER, damit der Name des Ziels innerhalb des Cursors verschwindet. Das bedeutet, dass dieses Ziel während der Erkennung gekennzeichnet wird und der Detektor nicht auf das gekennzeichnete Ziel reagiert. Wenn Sie das gekennzeichnete Ziel aufnehmen möchten, drücken Sie einfach erneut ENTER. Drücken Sie LINKS oder RECHTS, um den Cursor nach links oder rechts zu bewegen. Wenn ENTER nicht innerhalb von etwa 3 Sekunden gedrückt wird, wechselt der Detektor in den Standby-Modus.
Hinweis: Es wird nicht empfohlen, alle auf dem LCD-Display angezeigten Ziele zu notchen. Denn wenn Sie alles notchen, können Sie nichts mehr finden.

» Drücken Sie MENU, um SENS auszuwählen, und drücken Sie dann LINKS oder RECHTS, um die Empfindlichkeit einzustellen.

» Legen Sie den Detektor auf einen Tisch aus Holz oder Kunststoff und legen Sie alle Uhren, Ringe oder Metallschmuck ab, die Sie tragen.

» Stellen Sie die Suchspule so ein, dass der flache Teil zur Decke zeigt.

Hinweis: Testen Sie den Detektor niemals auf einem Boden in einem Gebäude. Die meisten Gebäude haben Metall im Boden, das die zu testenden Objekte stören oder das Signal vollständig überdecken kann.

» Bewegen Sie langsam ein Muster des Materials, das der Detektor finden soll (z. B. einen Goldring oder eine Münze), 5 ... 8 cm oder mehr über die Suchspule. Wenn der Detektor Metall erkennt, ertönt ein Ton und der Cursor um den Namen des Ziels leuchtet auf. Außerdem zeigt das LCD-Display den numerischen Wert des Ziels sowie dessen Signalstärke an. Bitte beachten Sie, dass die Signalstärke nur ein Richtwert ist.

Hinweis: Wenn Sie eine Münze verwenden, erkennt der Detektor diese leichter, wenn Sie sie so halten, dass eine flache Seite parallel zur flachen Seite der Suchspule liegt. Ein Schwenken mit der Seite der Münze über der Suchspule kann zu falschen Anzeigen und einer instabilen Anzeige des Ziels führen.

PP (PINPOINT): Nachdem Sie ein Metallobjekt gefunden haben, können Sie PP verwenden, um das Ziel genau zu lokalisieren. Drücken Sie die PP-Taste. Bewegen Sie die Suchspule langsam über den Tonbereich. Der Detektor gibt einen Ton aus und die Signalanzeige auf dem LCD-Display zeigt die Signalstärke an. Drücken Sie dann erneut die PP-Taste, um die PP-Funktion zu deaktivieren. Bewegen Sie die Suchspule erneut in gleichem Abstand über den Tonbereich, bis der Ton verschwindet. Drücken Sie erneut die PP-Taste und bringen Sie die Suchspule näher an den Tonbereich, bis der Detektor erneut einen Ton ausgibt. Wiederholen Sie die oben genannten Schritte, bis der Detektor das stärkste Signal an der Stelle anzeigt, an der sich das Ziel befindet.
Hinweis: Um die genaue Position des Zielobjekts zu finden, müssen Sie mehrmals üben.

ZIELINDIKATIONEN

Numerische Bereiche des Ziels:

EISEN	00 ... 10
5¢	11 ... 25
P-TAB	26 ... 40
1¢	41 ... 60
10¢	61 ... 80
25¢	81 ... 99

Hinweis: Es gibt eine Vielzahl von Metallen, und kein Ziel kann mit Sicherheit identifiziert werden, bevor es ausgegraben wurde. Diese Tabelle dient nur als allgemeine Referenz.

Arten von Zielen:

EISEN	Es deutet darauf hin, dass es sich bei dem Zielobjekt wahrscheinlich um Eisen handelt.
5¢	Es deutet darauf hin, dass es sich bei dem Zielobjekt wahrscheinlich um eine 5-Cent-Münze oder einen Nickel handelt. Einige kleine Goldringe könnten in diesem Bereich registriert werden.
P-TAB	Es deutet darauf hin, dass es sich bei dem Zielobjekt wahrscheinlich um einen Aufreißverschluss einer Aluminiumdose handelt. Einige kleine Goldringe könnten in diesem Bereich registriert werden.
1¢	Es wird angezeigt, dass es sich bei dem Zielobjekt wahrscheinlich um eine 1-Cent-Münze oder eine Art Zinklegierung handelt. Einige mittelgroße Goldringe könnten in dieser Kategorie registriert werden.
10¢	Es deutet darauf hin, dass es sich bei dem Zielobjekt möglicherweise um eine 10-Cent-Münze handelt. Einige große, raue Goldgegenstände könnten in dieser Kategorie registriert werden.
25¢	Es deutet darauf hin, dass es sich bei dem Zielobjekt wahrscheinlich um eine 25-Cent-Münze oder eine Silbermünze handelt.

Töne
Der Detektor verfügt über drei Töne für verschiedene Metallarten. Das integrierte Audio-Identifizierungssystem gibt jedoch für jede der drei Metallkategorien einen einzigartigen Ton aus. Dadurch lässt sich das erkannte Metall leichter identifizieren.

- Ein tiefer Ton steht für EISEN, 5 ¢, ebenso wie für Folie, Flaschenverschlüsse oder Nickel.
- Ein mittlerer Ton steht für P-TAB, ZN, 1 ¢ (Aluminium-Verschlusskappen, Zink- oder Kupfergegenstände).
- Ein hoher Ton steht für 10 ¢, 25 ¢, ebenso wie für Messing- oder Silbergegenstände.

TESTS UND EINSATZ IM FREIEN

- Drücken Sie den Netzschalter, um den Detektor einzuschalten.
- Befolgen Sie die in Abschnitt **Testen und Verwenden in Innenräumen** beschriebenen Schritte, um den Betriebsmodus einzustellen.
- Suchen Sie einen Bereich auf dem Boden im Freien, in dem sich kein Metall befindet.
- Legen Sie eine Probe des Materials, das der Detektor finden soll (z. B. einen Goldring oder eine Münze), auf den Boden.
- Halten Sie die Suchspule etwa 2 ... 5 cm über dem Boden und bewegen Sie sie langsam über den Bereich, in dem Sie die Probe platziert haben, wobei Sie die Suchspule in einer Seitwärtsbewegung schwingen.

Tipps zum Schwingen der Suchspule:

- Schwingen Sie die Suchspule niemals wie ein Pendel. Das Anheben der Suchspule während des Schwingens oder am Ende eines Schwungs führt zu falschen Messwerten.
- Bewegen Sie die Suchspule langsam, denn wenn Sie sich beeilen, könnten Sie Ziele übersehen.
- Es ist besser, die Suchspule in einem Bogen von 7,62 cm von einer Seite zur anderen zu bewegen und die Suchspule parallel zum Boden zu halten. Wenn der Detektor den Gegenstand erkennt, ertönt ein Ton und der Cursor um den Namen des Ziels leuchtet auf. Außerdem zeigt das LCD-Display den numerischen Bereich des Ziels sowie die Signalstärke an. Wenn der Detektor den Gegenstand nicht erkennt, stellen Sie sicher, dass der Modus für die Art des gesuchten Metalls richtig eingestellt ist. Achten Sie auch darauf, dass Sie die Suchspule richtig bewegen.

Hinweise:

- Der Detektor reagiert mit einem Signal, wenn er wertvolle Metallgegenstände erkennt. Wenn sich das Signal nicht wiederholt, nachdem Sie die Suchspule einige Male über das Ziel bewegt haben, handelt es sich wahrscheinlich um Metallschrott.
- Falsche Signale können durch verschmutzten Boden, elektrische Störungen oder große unregelmäßige Metallteile verursacht werden.
- Falsche Signale sind in der Regel unterbrochen oder nicht wiederholbar.

Einstellung der EMPFINDLICHKEIT
Nachdem Sie sich mit der Funktionsweise Ihres Detektors vertraut gemacht haben, ist es wichtig, die Empfindlichkeit fein abzustimmen, um ein gutes Ergebnis zu erzielen. Drücken Sie MENU, um SENS auszuwählen. Drücken Sie dann LINKS oder RECHTS, um die Empfindlichkeit zu erhöhen oder zu verringern. Der Wert wird auf dem LCD-Display angezeigt.

Hinweis: Um tief vergrabene Ziele zu erkennen, können Sie die SENS auf einen hohen Wert einstellen. Stellen Sie die Empfindlichkeit jedoch nicht auf die maximale Stufe ein, da der Detektor sonst Störungen und falsche Signale von Rundfunkantennen und anderen elektronischen Leitungen empfängt. Der Detektor zeigt dann instabile und unregelmäßige Anzeigen an.

Verwendung der Hintergrundbeleuchtung
In dunklen Bereichen können Sie die Hintergrundbeleuchtung für eine bessere Suche verwenden. Drücken Sie die Taste für die Hintergrundbeleuchtung, um diese einzuschalten.
Hinweis: Da die Hintergrundbeleuchtung mehr Strom verbraucht, empfehlen wir Ihnen, sie in normaler Umgebung auszuschalten.

Faktoren, die die Erkennung beeinflussen
Es ist schwierig, ein genaues Erkennungsergebnis zu erzielen. Manchmal kann die Erkennung durch bestimmte Faktoren eingeschränkt sein:

- Der Winkel des im Boden vergrabenen Ziels.
- Die Tiefe des Ziels.
- Der Oxidationsgrad des Ziels.
- Die Größe des Ziels.
- Elektromagnetische und elektrische Störungen in der Umgebung des Ziels. In Gebieten mit stark mineralisiertem Boden, fruchtbarem Boden oder nassem Sand gibt der Detektor auch dann einen Ton von sich, wenn kein Metall vorhanden ist. In diesem Fall können Sie die Empfindlichkeit verringern oder den numerischen Wert für DISC erhöhen. Vergrößern Sie gleichzeitig den Abstand zwischen der Suchspule und dem Boden. In Gebieten mit viel Metallschrott können Sie den numerischen Wert für DISC auf 50 einstellen. In diesem Fall werden die meisten Nägel und kleinen Eisenstücke ausgefiltert.

PFLEGE UND WARTUNG

Ihr Metalldetektor ist ein Beispiel für herausragendes Design und Handwerkskunst. Die folgenden Empfehlungen helfen Ihnen bei der Pflege Ihres Metalldetektors, damit Sie viele Jahre Freude daran haben.



Behandeln Sie den Detektor vorsichtig und sorgfältig. Durch Herunterfallen können Leiterplatten und Gehäuse beschädigt werden, was zu Fehlfunktionen des Detektors führen kann.



Verwenden Sie den Detektor nur in Umgebungen mit normaler Temperatur. Extreme Temperaturen können die Lebensdauer elektronischer Geräte verkürzen und das Gehäuse des Detektors beschädigen.



Halten Sie den Detektor von Staub und Schmutz fern, da diese zu vorzeitigem Verschleiß der Teile führen können.



Wischen Sie den Detektor gelegentlich mit einem feuchten Tuch ab, damit er wie neu aussieht. Verwenden Sie zum Reinigen des Detektors keine aggressiven Chemikalien, Reinigungslösungen oder starke Reinigungsmittel.

ENTSORGUNG

HINWEIS nach der Batterieverordnung (BattV)
Batterien dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden: Der Endverbraucher ist zur Rückgabe gesetzlich verpflichtet. Gebrauchte Batterien können unter anderem bei eingerichteten Rücknahmestellen oder bei der PCE Deutschland GmbH zurückgegeben werden.
Annahmestelle nach BattV: PCE Deutschland GmbH, Im Langel 26, 59872 Meschede, Germany
Zur Umsetzung der ElektroG (Rücknahme und Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten) nehmen wir unsere Geräte zurück. Sie werden entweder bei uns wiederverwertet oder über ein Recyclingunternehmen nach gesetzlicher Vorgabe entsorgt. Alternativ können Sie Ihre Altgeräte auch an dafür vorgesehenen Sammelstellen abgeben.
WEEE-Reg.-Nr.DE69278128

PCE INSTRUMENTS KONTAKT INFORMATION

Germany
PCE Deutschland GmbH
Im Langel 26
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

France
PCE Instruments France EURL
2, rue Georges Kuhnmunch
67250 Soultz-sous-Forêts
France
Tel.: +33 (0) 972 35 37 17
Fax.: +33 (0) 972 35 37 18
info@pce-france.fr
www.pce-instruments.com/french

Spain
PCE Ibérica S.L.
Calle Mula, 8
02500 Tobarra (Albacete)
España
Tel. : +34 967 543 548
info@pce-iberica.es
www.pce-instruments.com/espanol

United Kingdom
PCE Instruments UK Ltd
Trafford House
Chester Rd, Old Trafford
Manchester M32 0RS
United Kingdom
Tel: +44 (0) 161 464902 0
Fax: +44 (0) 161 464902 9
info@pce-instruments.co.uk
www.pce-instruments.com/english

Italy
PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6
55010 Loc. Gragnano
Capannori (Lucca)
Italia
Telefono: +39 0583 975 114
Fax: +39 0583 974 824
info@pce-italia.it
www.pce-instruments.com/italiano

Turkey
PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.
Halkalı Merkez Mah.
Pehlivan Sok. No.6/C
34303 Küçükçekmece - İstanbul
Türkiye
Tel: 0212 471 11 47
Faks: 0212 705 53 93
info@pce-cihazlari.com.tr
www.pce-instruments.com/turkish

The Netherlands
PCE Brookhuis B.V.
Twentepoort West 17
7609 RD Almelo
Nederland
Telefoon: +31 (0)53 737 01 92
info@pcebenelux.nl
www.pce-instruments.com/dutch

United States of America
PCE Americas Inc.
1201 Jupiter Park Drive, Suite 8
Jupiter / Palm Beach
33458 FL
USA
Tel: +1 (561) 320-9162
Fax: +1 (561) 320-9176
info@pce-americas.com
www.pce-instruments.com/us

Denmark
PCE Instruments Denmark ApS
Birk Centerpark 40
7400 Herning
Denmark
Tel.: +45 70 30 53 08
kontakt@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/dansk

Änderungen vorbehalten